

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 1979/2002 van de Commissie van 7 november 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
Verordening (EG) nr. 1980/2002 van de Commissie van 7 november 2002 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse	3
Verordening (EG) nr. 1981/2002 van de Commissie van 7 november 2002 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	5
Verordening (EG) nr. 1982/2002 van de Commissie van 7 november 2002 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de veertiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1331/2002	7
★ Verordening (EG) nr. 1983/2002 van de Commissie van 7 november 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2848/98 wat betreft de uitvoeringsbepalingen voor het quotaopkoopprogramma in de sector ruwe tabak	8
Verordening (EG) nr. 1984/2002 van de Commissie van 7 november 2002 betreffende de offertes voor de uitvoer van gerst die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 901/2002	12
Verordening (EG) nr. 1985/2002 van de Commissie van 7 november 2002 betreffende de offertes voor de uitvoer van rogge die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 900/2002	13
Verordening (EG) nr. 1986/2002 van de Commissie van 7 november 2002 betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 899/2002	14
Verordening (EG) nr. 1987/2002 van de Commissie van 7 november 2002 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen	15

Verordening (EG) nr. 1988/2002 van de Commissie van 7 november 2002 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van systeem A1 in de sector groenten en fruit	19
Verordening (EG) nr. 1989/2002 van de Commissie van 7 november 2002 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-systeem in de sector groenten en fruit	20
Verordening (EG) nr. 1990/2002 van de Commissie van 7 november 2002 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten	21

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

2002/880/EG:

- ★ Beschikking van de Raad van 5 november 2002 waarbij Oostenrijk wordt gemachtigd een maatregel toe te passen in afwijking van artikel 21 van Richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting 24

Commissie

2002/881/EG:

- ★ Beschikking van de Commissie van 5 november 2002 houdende onttrekking aan communautaire financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, hebben verricht (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 4127) 26

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1979/2002 VAN DE COMMISSIE
van 7 november 2002
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 november 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	64,8
	096	25,3
	204	59,2
	999	49,8
0707 00 05	052	103,8
	628	151,4
	999	127,6
0709 90 70	052	79,5
	999	79,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	65,7
	624	79,7
	999	72,7
	999	61,3
0805 50 10	052	63,4
	528	51,6
	600	69,0
	999	61,3
0806 10 10	052	130,5
	400	282,9
	508	356,7
	999	256,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	97,3
	404	82,3
	512	69,8
	800	168,2
	999	104,4
0808 20 50	052	121,1
	720	34,4
	999	77,8

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1980/2002 VAN DE COMMISSIE**van 7 november 2002****tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 680/2002 van de Commissie ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68 ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie ⁽⁴⁾. Deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (2) De representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam. Bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit. De standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (3) Voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt moet rekening worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen. Krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling.
- (4) Er wordt geen rekening met die gegevens gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor de

markt representatieve hoeveelheid. Er moet evenmin rekening worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling.

- (5) Om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, moeten de prijzen, naar gelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen.
- (6) Een representatieve prijs kan bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijzen waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke marktten, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen.
- (7) Indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, moeten aanvullende invoerrechten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95. Als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, moeten specifieke bedragen ter vervanging van die rechten worden vastgesteld.
- (8) Toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 104 van 20.4.2002, blz. 26.

⁽³⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 145 van 27.6.1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 november 2002 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,24	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,55	—	0

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1981/2002 VAN DE COMMISSIE
van 7 november 2002
tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 680/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 5, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bij uitvoer van witte en ruwe suiker toe te passen restituties zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1941/2002 van de Commissie ⁽³⁾.
- (2) De toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1941/2002 neergelegde regels op de gegevens waarover de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, geeft aanlei-

ding tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restituties bij uitvoer in de zin zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1260/2001 bedoelde producten, welke niet gedenatureerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1941/2002, worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 104 van 20.4.2002, blz. 26.

⁽³⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 november 2002 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	40,61 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	39,19 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	40,61 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	39,19 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,4415
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	44,15
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	42,60
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	42,60
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,4415

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 28, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26.9.1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21.11.1985, blz. 14).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6).

VERORDENING (EG) Nr. 1982/2002 VAN DE COMMISSIE**van 7 november 2002****tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de veertiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1331/2002**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 680/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EG) nr. 1331/2002 van de Commissie van 23 juli 2002 inzake een permanente inschrijving voor het verkoopseizoen 2002/2003 voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker ⁽³⁾ worden deelinschrijvingen gehouden voor de uitvoer van deze suiker.
- (2) Overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1331/2002 naar gelang van het geval, wordt een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving,

waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten.

- (3) Na onderzoek van de offertes moeten de in artikel 1 bedoelde bepalingen worden vastgesteld voor de veertiende deelinschrijving.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de veertiende deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1331/2002, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 47,099 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.⁽²⁾ PB L 104 van 20.4.2002, blz. 26.⁽³⁾ PB L 195 van 24.7.2002, blz. 6.

VERORDENING (EG) Nr. 1983/2002 VAN DE COMMISSIE
van 7 november 2002

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2848/98 wat betreft de uitvoeringsbepalingen voor het
quotaopkoopprogramma in de sector ruwe tabak

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 546/2002 ⁽²⁾, en met name op de artikelen 14 en 14 bis,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij artikel 36 van Verordening (EG) nr. 2848/98 van de Commissie van 22 december 1998 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad ten aanzien van de premieregeling, de productiequota en de aan de telersverenigingen toe te kennen specifieke steun in de sector ruwe tabak ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1501/2002 ⁽⁴⁾, zijn de bedragen vastgesteld waarop producenten van wie de quota voor de oogstjaren 1999, 2000, 2001 en volgende opgekocht zijn in het kader van het quotaopkoopprogramma, recht hebben.
- (2) De opgekochte hoeveelheden per soortengroep zijn sinds de inwerkingtreding van de regeling voor het oogstjaar 1999 vrij beperkt gebleven. Met de huidige uitvoeringsbepalingen is het onmogelijk gebleken de beoogde rationalisering van de productie te bewerkstelligen, getuige de afzetproblemen voor de productie van sommige soorten-groepen en de extreem lage producentenprijzen.
- (3) Om de aantrekkelijkheid van de regeling te vergroten, moet bijgevolg met ingang van de opkoop van het oogstjaar 2002 het peil van de opkooprijzen fors worden verhoogd voor de groepen III en V, en in iets mindere mate voor de andere groepen, en moet de termijn voor de betaling van deze prijzen worden verlengd.
- (4) Voorts moet worden bepaald dat de producerende lidstaten voldoende ruchtbaarheid moeten geven aan de opkoopvoorwaarden en een maximumtermijn voor de uitkering van de bedragen aan de producenten in acht moeten nemen.
- (5) De meeste tabaksproducenten beschikken slechts over zeer kleine productiequota, waarvan het leven — in het bijzonder voor de soorten die erg lage verkoopprijzen halen — onzeker is. Voor de kleine producenten moet het opkoopprogramma derhalve aantrekkelijker worden gemaakt door de opkoopprijs te differentiëren volgens de omvang van de productiequota, teneinde hun omschakeling te vergemakkelijken.

- (6) Om producenten die interesse hebben om hun quota voor het oogstjaar 2002 te koop aan te bieden, de nodige tijd te gunnen om een besluit te nemen, is het dienstig om voor het betrokken oogstjaar de termijn te verlengen waarbinnen zij hun besluit om de sector te verlaten, kunnen meedelen.
- (7) Verordening (EG) nr. 2848/98 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor tabak,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2848/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 36 worden vervangen door:

„Artikel 36

1. Producenten van wie de quota voor de oogstjaren 1999 en 2000 opgekocht zijn, hebben bij de betaling van de premies betreffende de drie opeenvolgende oogstjaren volgende op dat van opkoop, ieder jaar recht op de in bijlage VII, punt A, vermelde bedragen.

Producenten van wie de quota voor het oogstjaar 2001 opgekocht zijn, hebben bij de betaling van de premies betreffende de drie opeenvolgende oogstjaren volgende op dat van opkoop, ieder jaar voor de in het betrokken oogstjaar geproduceerde ruwe tabak recht op een bedrag dat gelijk is aan een percentage van de in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2075/92 bedoelde premie. De respectieve percentages zijn vermeld in de tabel in bijlage VII, punt B.

Onverminderd wijzigingen in de toekomst, hebben producenten van wie de quota voor de oogstjaren 2002 en 2003 opgekocht zijn, gedurende de vijf opeenvolgende oogstjaren volgende op dat van opkoop, ieder jaar recht op een bedrag dat gelijk is aan een percentage van de in de tabellen in bijlage VII, punt C, vermelde premie. Deze bedragen worden uiterlijk op 31 mei van elk jaar uitbetaald.

2. In afwijking van het bepaalde in lid 1, hebben producenten van wie de quota voor de oogstjaren 2001 en 2002 opgekocht zijn en die pas sedert het oogstjaar 2001 respectievelijk 2002 houder waren van de betrokken quota, in de drie volgende oogstjaren recht op dezelfde bedragen als die welke voor het oogstjaar 1999 golden.

⁽¹⁾ PB L 215 van 30.7.1992, blz. 70.

⁽²⁾ PB L 84 van 28.3.2002, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB L 227 van 23.8.2002, blz. 16.

3. De lidstaten geven ruchtbaarheid aan de voorwaarden voor de opkoop van quota.”
2. Aan artikel 55 wordt het volgende lid toegevoegd:

„3. Voor het oogstjaar 2002 wordt, in afwijking van het bepaalde in artikel 35, leden 1 en 2, de uiterste datum „1 november 2002” vervangen door „1 december 2002” en, in afwijking van het bepaalde in lid 3 van dat artikel, de termijn van twee maanden ingekort tot één maand.”.

3. De bijlage bij deze verordening wordt toegevoegd als bijlage VII.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE VII

A. Opkoop van quota voor de oogstjaren 1999 en 2000

— Quota van groep I	0,67741 EUR/kg
— Quota van groep II	0,54187 EUR/kg
— Quota van groep III	0,54187 EUR/kg
— Quota van groep IV	0,59591 EUR/kg
— Quota van groep V	0,54187 EUR/kg
— Quota van groep VI	0,93854 EUR/kg
— Quota van groep VII	0,79635 EUR/kg
— Quota van groep VIII	0,56904 EUR/kg

B. Opkoop van quota voor het oogstjaar 2001

Soortengroep	Jaar		
	1e	2e	3e
Quota van groep I	25 %	25 %	25 %
Quota van groep II	25 %	25 %	25 %
Quota van groep III	25 %	25 %	25 %
Quota van groep IV	25 %	25 %	25 %
Quota van groep V	75 %	75 %	50 %
Quota van groep VI	25 %	25 %	25 %
Quota van groep VII	25 %	25 %	25 %
Quota van groep VIII	25 %	25 %	25 %

C. Opkoop van quota voor de oogstjaren 2002 en 2003

Producenten met een productiequotum van minder dan 10 ton					
Soortengroep	Jaar				
	1e	2e	3e	4e	5e
Quota van groep I	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Quota van groep II	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Quota van groep III:					
— oogstjaar 2002	40 %	40 %	25 %	25 %	20 %
— oogstjaar 2003	75 %	75 %	50 %	25 %	25 %
Quota van groep IV	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Quota van groep V	100 %	100 %	75 %	50 %	50 %
Quota van groep VI	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Quota van groep VII	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Quota van groep VIII	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %

Producenten met een productiequotum van 10 ton of meer, maar minder dan 40 ton					
Soortengroep	Jaar				
	1e	2e	3e	4e	5e
Quota van groep I	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Quota van groep II	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Quota van groep III:					
— oogstjaar 2002	35 %	35 %	20 %	20 %	20 %
— oogstjaar 2003	75 %	50 %	40 %	20 %	20 %
Quota van groep IV	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Quota van groep V	90 %	90 %	50 %	50 %	50 %
Quota van groep VI	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Quota van groep VII	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Quota van groep VIII	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Producenten met een productiequotum van 40 ton of meer					
Soortengroep	Jaar				
	1e	2e	3e	4e	5e
Quota van groep I	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Quota van groep II	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Quota van groep III:					
— oogstjaar 2002	30 %	30 %	20 %	15 %	15 %
— oogstjaar 2003	65 %	65 %	20 %	20 %	20 %
Quota van groep IV	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Quota van groep V	75 %	75 %	40 %	40 %	40 %
Quota van groep VI	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Quota van groep VII	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Quota van groep VIII	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %

VERORDENING (EG) Nr. 1984/2002 VAN DE COMMISSIE**van 7 november 2002****betreffende de offertes voor de uitvoer van gerst die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 901/2002**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1163/2002 ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1324/2002 ⁽⁵⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er is een inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst naar alle derde landen met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika, Canada, Estland en Letland opengesteld bij Verordening (EG) nr. 901/2002 van de Commissie ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1230/2002 ⁽⁷⁾.

- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 kan de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond van de meegedeelde offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

- (3) Het is, met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 1 tot en met 7 november 2002 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 901/2002 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 46.

⁽⁵⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 26.

⁽⁶⁾ PB L 127 van 9.5.2002, blz. 11.

⁽⁷⁾ PB L 180 van 10.7.2002, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 1985/2002 VAN DE COMMISSIE**van 7 november 2002****betreffende de offertes voor de uitvoer van rogge die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 900/2002**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1163/2002 ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1324/2002 ⁽⁵⁾, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er is een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van rogge naar alle derde landen, met uitzondering van Hongarije, Estland, Letland en Litouwen, opgesteld bij Verordening (EG) nr. 900/2002 van de Commissie ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1632/2002 ⁽⁷⁾.

- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 kan de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond van de meegedeelde offertes besluiten geen gevolg te geven aan de openbare inschrijving.

- (3) Met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria, is het niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 1 tot en met 7 november 2002 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 900/2002 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van rogge.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 46.

⁽⁵⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 26.

⁽⁶⁾ PB L 142 van 31.5.2002, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB L 247 van 14.9.2002, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 1986/2002 VAN DE COMMISSIE**van 7 november 2002****betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 899/2002**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1163/2002 ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1324/2002 ⁽⁵⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen met uitzondering van Polen, Estland, Letland en Litouwen, is opgesteld bij Verordening (EG) nr. 899/2002 van de Commissie ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1520/2002 ⁽⁷⁾.

- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 kan de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond van de meegedeelde offertes besluiten geen gevolg te geven aan de openbare inschrijving.
- (3) Het is, met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 1 tot en met 7 november 2002 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 899/2002 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 46.

⁽⁵⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 26.

⁽⁶⁾ PB L 133 van 16.5.2001, blz. 3.

⁽⁷⁾ PB L 228 van 24.8.2002, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 1987/2002 VAN DE COMMISSIE

van 7 november 2002

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer worden overbrugd.
- (2) In Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1052/2002 ⁽⁶⁾, is omschreven voor welke van die producten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (3) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.
- (4) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van langetermijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.

- (5) Ingevolge de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad ⁽⁷⁾, dient de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming te worden gedifferentieerd.
- (6) Overeenkomstig artikel 4, leden 3 en 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000, moet een verlaagde restitutievoet worden vastgesteld, waarbij rekening wordt gehouden met het bedrag van de restitutie bij de productie, dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1786/2001 ⁽⁹⁾, van toepassing is op het verwerkte basisproduct, en dat geldig is tijdens de veronderstelde periode van de vervaardiging van de goederen.
- (7) Alcoholhoudende dranken worden geacht minder gevoelig te zijn voor de prijs van de granen die voor de vervaardiging ervan worden gebruikt. In Protocol 19 van het Verdrag betreffende de toetreding van het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken wordt evenwel bepaald dat de noodzakelijke maatregelen moeten worden vastgesteld om het gebruik van granen uit de Gemeenschap voor de vervaardiging van alcoholhoudende dranken uit granen te vergemakkelijken. Daarom moet de restitutie die wordt toegepast op granen die in de vorm van alcoholhoudende dranken worden uitgevoerd, worden aangepast.
- (8) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.
- (9) As medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de Gestão dos Cereais,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 3072/95 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EG) nr. 3072/95, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽⁵⁾ PB L 117 van 15.7.2000, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 160 van 18.6.2002, blz. 16.

⁽⁷⁾ PB L 275 van 29.9.1987, blz. 36.

⁽⁸⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

⁽⁹⁾ PB L 242 van 12.9.2001, blz. 3.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 november 2002 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	(EUR/100 kg) Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
1001 10 00	Harde tarwe: — in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika — in andere gevallen	— —	— —
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren: — in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika — in andere gevallen: — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Rogge	1,470	1,470
1003 00 90	Gerst — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen	— —	— —
1004 00 00	Haver	—	—
1005 90 00	Mais, gebruikt in de vorm van: — zetmeel: — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen — glucose, glucosestroop, maltodextrine, maltodextrinestroop van de GN-codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — andere (als zodanig) Aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 gelijkgesteld aan een verwerkingsproduct van maïs: — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen	0,916 — 0,916 0,687 — 0,687 — 0,916 0,916 — 0,916	0,916 — 0,916 0,687 — 0,687 — 0,916 0,916 — 0,916

(EUR/100 kg)			
GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
ex 1006 30	Volwitte rijst: – rondkorrelig – halflangkorrelig – langkorrelig	15,500 15,500 15,500	15,500 15,500 15,500
1006 40 00	Breukrijst	3,900	3,900
1007 00 90	Graansorgho	—	—

⁽¹⁾ Voor de landbouwproducten verkregen door verwerking van het basisproduct en/of gelijkgesteld, moeten de coëfficiënten vermeld in bijlage E bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie (PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1), worden gebruikt.

⁽²⁾ De betrokken goederen vallen onder GN-code 3505 10 50.

⁽³⁾ Goederen opgenomen in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2825/93.

⁽⁴⁾ Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.

VERORDENING (EG) Nr. 1988/2002 VAN DE COMMISSIE**van 7 november 2002****betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van systeem A1 in de sector groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie van 8 oktober 2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1176/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1109/2002 van de Commissie ⁽³⁾, is bepaald voor welke hoeveelheden, exclusief de hoeveelheden waarvoor in het kader van voedselhulp certificaten zijn aangevraagd, uitvoercertificaten van systeem A1 kunnen worden afgegeven.
- (2) In artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1961/2001 is bepaald onder welke voorwaarden de Commissie bijzondere maatregelen kan nemen om overschrijding van de hoeveelheden waarvoor certificaten van systeem A1 kunnen worden afgegeven, te voorkomen.
- (3) Volgens de informatie waarover de Commissie op dit ogenblik beschikt, zouden deze hoeveelheden, verminderd en vermeerderd met de in artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1961/2001 bedoelde hoeveel-

heden, worden overschreden als de certificaten van systeem A1 die op of na 5 november 2002 zijn aangevraagd voor amandelen zonder dop onbeperkt zouden worden afgegeven. Het is bijgevolg dienstig voor dit product een afgiftepercentage voor certificaten van systeem A1 vast te stellen voor op 5 november 2002 aangevraagde hoeveelheden en certificaataanvragen die later in de loop van dezelfde aanvraagperiode worden ingediend, af te wijzen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Uitvoercertificaten van systeem A1 voor amandelen zonder dop die op 5 november 2002 zijn aangevraagd op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1109/2002, worden afgegeven voor 94,7 % van de aangevraagde hoeveelheden.

Na 5 november 2002 en vóór 8 januari 2003 ingediende certificaataanvragen van systeem A1 voor dit product worden afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8.

⁽²⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 69.

⁽³⁾ PB L 168 van 27.6.2002, blz. 5.

VERORDENING (EG) Nr. 1989/2002 VAN DE COMMISSIE
van 7 november 2002

betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie van 8 oktober 2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1176/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1312/2002 van de Commissie ⁽³⁾ is bepaald voor welke indicatieve hoeveelheden, exclusief de hoeveelheden waarvoor in het kader van voedselhulp certificaten zijn aangevraagd, uitvoercertificaten van het B-stelsel kunnen worden afgegeven.
- (2) Volgens de informatie waarover de Commissie op dit ogenblik beschikt, zouden de voor de lopende uitvoerperiode vastgestelde indicatieve hoeveelheden voor sinaasappelen binnenkort kunnen worden over-

schreden. Deze overschrijding zou nadelig zijn voor de goede werking van de uitvoerrestitutieregeling in de sector groenten en fruit.

- (3) Om deze situatie te verhelpen, moeten de certificaataanvragen van het B-stelsel worden afgewezen voor na 7 november 2002 uitgevoerde sinaasappelen, zulks tot het einde van de lopende uitvoerperiode,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanvragen voor uitvoercertificaten van het B-stelsel voor sinaasappelen, die zijn ingediend op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1312/2002 en waarvoor de aangifte ten uitvoer van de producten na 7 november en vóór 16 november 2002 is aanvaard, moeten worden afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8.

⁽²⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 69.

⁽³⁾ PB L 192 van 20.7.2002, blz. 13.

VERORDENING (EG) Nr. 1990/2002 VAN DE COMMISSIE**van 7 november 2002****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3, tweede alinea, en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) Krachtens artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3072/95 moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten terzake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds. Volgens dit artikel is het eveneens noodzakelijk om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.
- (3) Bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van de Commissie ⁽³⁾ is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt.
- (4) De uitvoer van een hoeveelheid van 11 891 t rijst naar bepaalde bestemmingen is mogelijk. Daartoe moet de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1322/2002 ⁽⁵⁾, worden toegepast. Bij de vaststelling van de restituties moet daarmee rekening worden gehouden.

- (5) In artikel 13, lid 5, van Verordening (EG) nr. 3072/95 zijn de specifieke criteria bepaald waarmee bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden.
- (6) De situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten kunnen een differentiatie van de restitutie voor sommige producten al naar gelang van hun bestemming noodzakelijk maken.
- (7) Teneinde rekening te houden met de bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststelling van een specifieke restitutie voor dat product.
- (8) De restitutie moet minstens eenmaal per maand worden vastgesteld; de restitutie kan tussentijds worden gewijzigd.
- (9) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening.
- (10) In het kader van het beheer van de volumebeperkingen die voortvloeien uit de WTO-verbintenissen van de Gemeenschap, dient de afgifte van uitvoercertificaten met restitutie te worden geschorst.
- (11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde producten in ongewijzigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, onder c), van dat artikel genoemde producten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Behalve voor de in de bijlage vermelde hoeveelheid van 11 891 t wordt de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie geschorst.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 8 november 2002.

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 154 van 15.6.1976, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 22.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 7 november 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 7 november 2002 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor
rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restituties ⁽¹⁾	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restituties ⁽¹⁾
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	127	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	159
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	127		R02	EUR/t	155
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	127		R03	EUR/t	160
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		064 en 066	EUR/t	148
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	127		A97	EUR/t	155
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	127	1006 30 65 9900	021 en 023	EUR/t	155
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	127		R01	EUR/t	159
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		064 en 066	EUR/t	148
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	127		A97	EUR/t	155
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	127	1006 30 67 9100	021 en 023	EUR/t	155
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	127		064 en 066	EUR/t	148
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—	1006 30 67 9900	064 en 066	EUR/t	148
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	127	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	159
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	127		R02	EUR/t	155
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	127		R03	EUR/t	160
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—		064 en 066	EUR/t	148
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	159		A97	EUR/t	155
	R02	EUR/t	155	1006 30 92 9900	021 en 023	EUR/t	155
	R03	EUR/t	160		R01	EUR/t	159
	064 en 066	EUR/t	148		A97	EUR/t	155
	A97	EUR/t	155		064 en 066	EUR/t	148
	021 en 023	EUR/t	155	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	159
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	159		R02	EUR/t	155
	A97	EUR/t	155		R03	EUR/t	160
	064 en 066	EUR/t	148		064 en 066	EUR/t	148
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	159		A97	EUR/t	155
	R02	EUR/t	155	1006 30 94 9900	021 en 023	EUR/t	155
	R03	EUR/t	160		R01	EUR/t	159
	064 en 066	EUR/t	148		A97	EUR/t	155
	A97	EUR/t	155	1006 30 96 9100	064 en 066	EUR/t	148
	021 en 023	EUR/t	155		R01	EUR/t	159
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	159		R02	EUR/t	155
	064 en 066	EUR/t	148		R03	EUR/t	160
	A97	EUR/t	155		064 en 066	EUR/t	148
	021 en 023	EUR/t	155		A97	EUR/t	155
	R01	EUR/t	159	1006 30 96 9900	021 en 023	EUR/t	155
	064 en 066	EUR/t	148		R01	EUR/t	159
	A97	EUR/t	155		A97	EUR/t	155
				1006 30 98 9100	064 en 066	EUR/t	148
				1006 30 98 9900	021 en 023	EUR/t	155
					—	EUR/t	—
				1006 40 00 9000	—	EUR/t	—

⁽¹⁾ De in artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 bepaalde procedure is van toepassing voor de in het kader van deze verordening aangevraagde certificaten voor de volgende hoeveelheden en bestemmingen:

bestemming R01: 2 595 t,

totaal van de bestemmingen R02 en R03: 1 000 t,

bestemmingen 021 en 023: 597 t.

bestemmingen 064 en 066: 7 399 t en

bestemming A97: 300 t.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

R01 Zwitserland, Liechtenstein en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia.

R02 Marokko, Algerije, Tunesië, Malta, Egypte, Israël, Libanon, Libië, Syrië, Voormalige Spaanse Sahara, Cyprus, Jordanië, Irak, Iran, Jemen, Koeweit, Verenigde Arabische Emiraten, Oman, Bahrein, Qatar, Saoedi-Arabië, Eritrea, Westelijke Jordaanoever/Gazastrook, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Tsjechië, Slovenië, Slowakije, Noorwegen, Faeröer, IJsland, Rusland, Belarus, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Joegoslavië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Albanië, Bulgarije, Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Moldavië, Oekraïne, Kazachstan, Turkmenistan, Oezbekistan, Tadzjikistan, Kirgizië.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chili, Argentinië, Uruguay, Paraguay, Brazilië, Venezuela, Canada, Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Cuba, Bermuda, Zuid-Afrika, Australië, Nieuw-Zeeland, Hongkong SAR, Singapore, A40, A11 met uitzondering van Suriname, Guyana, Madagaskar.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 5 november 2002

waarbij Oostenrijk wordt gemachtigd een maatregel toe te passen in afwijking van artikel 21 van Richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting

(2002/880/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag ⁽¹⁾, met name op artikel 27, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij brief aan de Commissie, waarvan het secretariaat-generaal van de Commissie op 7 mei 2002 de ontvangst heeft geregistreerd, heeft Oostenrijk verzocht een maatregel te mogen toepassen in afwijking van artikel 21, lid 1, onder a), van Richtlijn 77/388/EEG.
- (2) De andere lidstaten zijn bij brief van 21 juni 2002 van het verzoek van Oostenrijk in kennis gesteld.
- (3) Artikel 21, lid 1, van Richtlijn 77/388/EEG, zoals geformuleerd in artikel 28 octies van deze richtlijn, bepaalt dat, in het binnenlandse verkeer, de belasting over de toegevoegde waarde in de meeste gevallen verschuldigd is door de belastingplichtige die een belastbare levering van goederen of een belastbare dienst verricht.
- (4) De door Oostenrijk gevraagde derogatiemaatregel strekt ertoe de ontvanger van de dienst aan te merken als de persoon die tot voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde is gehouden, voor de volgende prestaties: het verrichten van bouwwerkzaamheden door een onderaannemer voor of het door hem uitlenen van personeel aan een bouwondernemer, een ondernemer die zelf bouwwerkzaamheden verricht, of een andere onderaannemer.

- (5) De maatregel waarom wordt verzocht, moet in de eerste plaats worden beschouwd als een maatregel die beoogt bepaalde vormen van belastingfraude of -ontwijking in de bouwsector te voorkomen, zoals bijvoorbeeld die waarbij onderaannemers de door hen in rekening gebrachte BTW niet aan de schatkist afdragen en vervolgens onvindbaar blijken. Tegelijkertijd vereenvoudigt hij het werk van de belastingdienst, die zeer vaak slechts met grote moeite de belasting bij de onderaannemers in de betrokken sector kan innen, zonder dat evenwel aan de omvang van de verschuldigde belasting wordt geraakt.
- (6) De maatregel staat in verhouding tot de beoogde doelstellingen, omdat hij niet zou gelden voor alle belastbare handelingen in de betrokken sector, maar slechts voor welomschreven handelingen die effectief een omvangrijk probleem van belastingfraude of -ontduiking vormen.
- (7) De toestemming dient in te gaan op de datum die wordt beoogd voor de toepassing van de corresponderende nationale bepaling in de tweede „Abgabenänderungsgesetz 2002”. De toestemming dient beperkt te worden tot 31 december 2007; op deze manier zal kunnen worden beoordeeld of de derogatie gerechtvaardigd is, rekening houdend met de tot op dat moment opgedane ervaring.
- (8) De derogatiemaatregel heeft geen invloed op de eigen BTW-middelen van de Gemeenschappen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING AANGENOMEN:

Artikel 1

In afwijking van artikel 21, lid 1, onder a), van Richtlijn 77/388/EEG, zoals geformuleerd in artikel 28 octies, wordt Oostenrijk met ingang van 1 oktober 2002 gemachtigd de in artikel 2 van deze beschikking bedoelde ontvanger van de dienst aan te merken als de persoon die tot voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde is gehouden.

⁽¹⁾ PB L 145 van 13.6.1977, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/38/EG (PB L 128 van 15.5.2002, blz. 41).

Artikel 2

Als de persoon die gehouden is tot voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde, kan worden aangemerkt de ontvanger van de dienst waarbij:

1. een onderaannemer bouwwerkzaamheden verricht voor een bouwondernemer die in opdracht van een opdrachtgever handelt, of personeel aan hem uitleent;
2. een onderaannemer bouwwerkzaamheden verricht voor een ondernemer die zelf bouwwerkzaamheden verricht, of personeel aan hem uitleent;
3. een onderaannemer bouwwerkzaamheden verricht voor een andere onderaannemer of personeel aan hem uitleent.

Artikel 3

Deze beschikking vervalt op 31 december 2007.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Oostenrijk.

Gedaan te Brussel, 5 november 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

T. PEDERSEN

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5 november 2002

houdende onttrekking aan communautaire financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, hebben verricht

(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 4127)

(Slechts de tekst in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese en de Spaanse taal is authentiek)

(2002/881/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1287/95 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 2, onder c),

Gelet op Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽³⁾, en met name op artikel 7, lid 4,

Na raadpleging van het Comité van het Fonds,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 5, lid 2, onder c), van Verordening (EEG) nr. 729/70 en artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1258/1999 is bepaald dat de Commissie een besluit neemt over de uitgaven die moeten worden onttrokken aan communautaire financiering, wanneer zij constateert dat uitgaven niet overeenkomstig de communautaire voorschriften zijn verricht.
- (2) In de genoemde artikelen van Verordening (EEG) nr. 729/70 en Verordening (EG) nr. 1258/1999 en in artikel 8, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 1663/95 van de Commissie van 7 juli 1995 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad aangaande de procedure inzake de goedkeuring van de rekeningen van het EOGFL, afdeling Garantie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2025/2001 ⁽⁵⁾, is bepaald dat de Commissie de nodige verificaties verricht, de resultaten daarvan aan de lidstaten meedeelt, kennisneemt van de door de lidstaten gemaakte opmerkingen, bilaterale besprekingen vaststelt om overeenstemming te bereiken met de betrokken lidstaten en haar conclusies formeel aan deze laatste meedeelt onder verwijzing naar Beschikking 94/442/EG van de Commissie van 1 juli 1994 inzake de instelling van een bemiddelingsproce-

dure in het kader van de goedkeuring van de rekeningen betreffende het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2001/535/EG ⁽⁷⁾.

- (3) De lidstaten kunnen verzoeken een bemiddelingsprocedure te openen. In sommige gevallen is van deze mogelijkheid gebruikgemaakt en is het na afloop van deze procedure uitgebrachte rapport door de Commissie onderzocht.
- (4) In de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 729/70 en in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1258/1999 is bepaald dat financiering slechts mogelijk is voor restituties bij uitvoer naar derde landen die volgens de communautaire voorschriften in het kader van de gemeenschappelijke ordening der landbouwmarkten worden verleend, en voor interventies ter regulering van de landbouwmarkten waartoe volgens de communautaire voorschriften in het kader van de gemeenschappelijke ordening der landbouwmarkten wordt overgegaan.
- (5) Uit de verrichte verificaties, de resultaten van de bilaterale besprekingen en de bemiddelingsprocedures is gebleken dat een deel van de door de lidstaten gedeclareerde uitgaven niet aan die voorwaarden voldoet en derhalve niet door het EOGFL, afdeling Garantie, kan worden gefinancierd.
- (6) In de bijlage bij deze beschikking zijn de bedragen vermeld die niet als ten laste van het EOGFL, afdeling Garantie, worden erkend, en daarin zijn geen uitgaven begrepen die zijn gedaan vóór de periode van 24 maanden die voorafging aan het tijdstip waarop de Commissie de resultaten van de verificaties schriftelijk aan de lidstaten heeft meegedeeld.
- (7) Voor de gevallen waarop deze beschikking betrekking heeft, heeft de Commissie in het kader van een desbetreffend syntheseverslag aan de lidstaten opgave gedaan van de uitgaven die aan financiering moeten worden onttrokken omdat zij niet overeenkomstig de communautaire voorschriften zijn verricht.

⁽¹⁾ PB L 94 van 28.4.1970, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 125 van 8.6.1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

⁽⁴⁾ PB L 158 van 8.7.1995, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB L 274 van 17.10.2001, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB L 182 van 16.7.1994, blz. 45.

⁽⁷⁾ PB L 193 van 17.7.2001, blz. 25.

- (8) Met deze beschikking wordt niet vooruitgelopen op de financiële consequenties die de Commissie zou kunnen trekken uit arresten van het Hof van Justitie in zaken die op 31 mei 2002 aanhangig waren en aangelegenheden betreffen waarop deze beschikking betrekking heeft,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De ten laste van het EOGFL, afdeling Garantie, gedeclareerde uitgaven van erkende betaalorganen van de lidstaten die in de bijlage zijn vermeld, worden bij deze beschikking aan communautaire financiering onttrokken omdat zij niet overeenkomstig de communautaire voorschriften zijn verricht.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Portugese Republiek en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 5 november 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

TOTAAL CORRECTIES

Sector	Lidstaat	Begrotingspost	Reden	Nationale valuta	Van financiering uit te sluiten uitgaven	Reeds in mindering gebrachte bedragen	Financiële consequenties van deze beschikking	Begrotingsjaar
Openbare opslag	AT	1013	Niet-inachtneming van artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 689/92 van de Commissie ⁽¹⁾	EUR	- 71 861,57	0,00	- 71 861,57	1998-1999
	Totaal AT				- 71 861,57	0,00	- 71 861,57	
Openbare opslag	ES	1232	Niet-inachtneming van Verordening (EG) nr. 561/1999 van de Commissie ⁽²⁾	EUR	- 37 621,55	0,00	- 37 621,55	1999
Olijfolie	ES	1210	Intrekking van Beschikking 1999/186/EG van de Commissie ⁽³⁾	EUR	29 795 787,00	0,00	29 795 787,00	1996
Olijfolie	ES	1210	Forfaitaire correctie van 5 % — 1999	EUR	- 45 524 432,65	0,00	- 45 524 432,65	1999
Akkerbouwgewassen	ES	1041-1858	Forfaitaire correcties van 2 % en 5 % — ontoereikende controles	EUR	- 9 535 463,00	0,00	- 9 535 463,00	1999-2000
Dierenpremies	ES	2220-2512	Onjuiste balans 1996-1998	EUR	- 4 154 200,63	0,00	- 4 154 200,63	1997-2000
Dierenpremies	ES	2120-2122	Forfaitaire correctie van 2 % — sancties niet toegepast	EUR	- 2 671 717,14	0,00	- 2 671 717,14	1999-2000
Dierenpremies	ES	2120-2128	Forfaitaire correcties van 2 % en 5 % — belangrijke tekortkomingen	EUR	- 1 928 233,71	0,00	- 1 928 233,71	1998-2000
Dierenpremies	ES	2120-2125	Forfaitaire correcties van 2 %, 5 % en 10 % — belangrijke tekortkomingen	EUR	- 1 463 027,00	0,00	- 1 463 027,00	1999
Melk en zuivelproducten	ES	2071	Intrekking van Beschikking 1999/187/EG van de Commissie ⁽⁴⁾ door Hof van Justitie	EUR	8 146 987,47	0,00	8 146 987,47	1995
	Totaal ES				- 27 371 921,21	0,00	- 27 371 921,21	
Openbare opslag	DK	1011-1014	Correctie jaaraangifte + niet-inachtneming van Verordening (EEG) nr. 689/92 — datum overneming	DKR	- 642 063,05	0,00	- 642 063,05	1997-1998
	Totaal DK				- 642 063,05	0,00	- 642 063,05	
Openbare opslag	FR	3190	Niet-inachtneming van Verordening (EG) nr. 1799/1999 van de Commissie ⁽⁵⁾	EUR	- 13 547,69	0,00	- 13 547,69	2000
Openbare opslag	FR	2111-2113	Niet-inachtneming van Verordening (EG) nr. 1799/1999	EUR	- 106 833,39	0,00	- 106 833,39	2000
Financiële audit	FR	320	Forfaitaire correctie van 10 % — ontoereikende controles	EUR	- 251 329,28	0,00	- 251 329,28	2000
Financiële audit	FR	B1-4	Financiële fouten geconstateerd	EUR	- 7 641 715,23	0,00	- 7 641 715,23	2000
Financiële audit	FR	divers	Forfaitaire correctie	EUR	- 35 612,70	0,00	- 35 612,70	2000
Financiële audit	FR	divers	Onvolledige administratieve controles	EUR	- 2 988 000,00	0,00	- 2 988 000,00	2000
Openbare opslag	FR	1011-1014	Onaanvaardbare opslagomstandigheden	EUR	- 3 070 983,88	0,00	- 3 070 983,88	1998-1999
	Totaal FR				- 14 108 022,17	0,00	- 14 108 022,17	

Sector	Lidstaat	Begrotingspost	Reden	Nationale valuta	Van financiering uit te sluiten uitgaven	Reeds in mindering gebrachte bedragen	Financiële consequenties van deze beschikking	Begrotingsjaar
Groenten en fruit	GR	1515	Correcties van 3 % (verzekeringspremies) en 2 % (ontoereikende controles)	EUR	– 2 438 896,91	0,00	– 2 438 896,91	1997-2001
Dierenpremies	GR	2120-2125	Forfaitaire correctie van 10 % — belangrijke tekortkomingen	EUR	– 11 352 868,00	– 11 352 868,00	0,00	1999-2001
Dierenpremies	GR	2220-2221	Forfaitaire correctie van 5 % — belangrijke tekortkomingen	EUR	– 22 969 271,00	– 22 969 271,00	0,00	1998-1999
	Totaal GR				– 36 761 035,91	– 34 322 139,00	– 2 438 896,91	
Wijn en tabak	IT	1710	Overschrijding van garantiedrempel	EUR	– 10 325,00	0,00	– 10 325,00	2000
Groenten en fruit	IT	1501	Niet-inachtneming van Verordening (EG) nr. 659/97 van de Commissie ⁽⁶⁾ en Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad ⁽⁷⁾ — communautaire ophoudvergoeding te hoog	EUR	– 75 903,00	0,00	– 75 903,00	2000-2001
Openbare opslag	IT	1011-1014	Niet-inachtneming van artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 689/92	EUR	– 1 272 615,34	0,00	– 1 272 615,34	1998-1999
	Totaal IT				– 1 358 843,34	0,00	– 1 358 843,34	
Dierenpremies	NL	2120-2128	Forfaitaire correcties van 5 % en 25 % — belangrijke tekortkomingen	EUR	– 3 841 421,24	0,00	– 3 841 421,24	1998-2000
	Totaal NL				– 3 841 421,24	0,00	– 3 841 421,24	
Plattelandontwikkeling	PT	5012-405	Fofaitaire correctie van 2 % — Niet-inachtneming van Verordening (EG) nr. 749/96 van de Commissie ⁽⁸⁾ — gekruiste controles	EUR	– 859 727,00	0,00	– 859 727,00	1999-2000
	Totaal PT				– 859 727,00	0,00	– 859 727,00	
Plattelandontwikkeling	UK	5011	Fofaitaire correctie van 2 % — aanvullende controles niet verricht — CCW	GBP	– 31 244,89	0,00	– 31 244,89	1999
Plattelandontwikkeling	UK	5011	Fofaitaire correctie van 2 % — aanvullende controles niet verricht — SERAD	GBP	– 86 158,44	0,00	– 86 158,44	1999
Plattelandontwikkeling	UK	5011-405	Fofaitaire correctie van 2 % — aanvullende controles niet verricht — MAFF	GBP	– 1 054 141,52	0,00	– 1 054 141,52	1999-2000
	Totaal UK			GBP	– 1 171 544,85	0,00	– 1 171 544,85	

⁽¹⁾ PB L 74 van 20.3.1992, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 69 van 16.3.1999, blz. 13.

⁽³⁾ PB L 61 van 10.3.1999, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 10.3.1999, blz. 37.

⁽⁵⁾ PB L 217 van 17.8.1999, blz. 20.

⁽⁶⁾ PB L 100 van 17.4.1997, blz. 22.

⁽⁷⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 102 van 25.4.1996, blz. 33.